

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2018/15376]

**21 NOVEMBER 2018.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een afwijking aan vier schoolinrichtingen van het gewoon basisonderwijs voor de voortzetting van de organisatie van het stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers met toepassing van artikel 6 van het decreet van 18 mei 2012 betreffende de organisatie van een stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, voor het schooljaar 2018-2019**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 18 mei 2012 betreffende de organisatie van een stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2012 ter uitvoering van het decreet van 18 mei 2012 betreffende de organisatie van een stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 oktober 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 november 2018;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De Regering kent voor het schooljaar 2018 -2019 een afwijking toe voor de voortzetting van de organisatie van het stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers, met toepassing van het decreet van 18 mei 2012 betreffende de organisatie van een stelsel voor het onthaal en de scholarisatie van nieuwkomers in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, ten gunste van de volgende inrichtingen voor gewoon basisonderwijs:

- Ecole communale du Centre (FASE 663), gelegen rue des Ecoles, 1, te 1330 RIXENSART;
- Ecole fondamentale communale de Gouvy (FASE 2548), gelegen Bovigny, 105, te 6671 BOVIGNY;
- Ecole communale de Vresse (FASE 2885), gelegen rue de la Seigneurie, 50, te 5550 BOHAN;
- Ecole communale fondamentale de Louveigné (FASE 2166), gelegen rue du Pérréon, 83B, te 4141 SPRIMONT.

**Art. 2.** De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2018.

Brussel, 21 november 2018.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Onderwijs,  
M.-M. SCHYNS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/206337]

**12 OCTOBRE 2017.** — **Décret portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 30 mars 2017 entre la Région wallonne et la Communauté germanophone concernant l'organisation des élections locales du 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande. — Erratum**

Dans l'intitulé du décret du 12 octobre 2017 portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 30 mars 2017 entre la Région wallonne et la Communauté germanophone concernant l'organisation des élections locales du 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande, publié au *Moniteur belge* du 24 octobre 2017, à la page 95791, dans son article unique et dans l'accord de coopération y annexé, il y a lieu de remplacer la date du 30 mars 2017 par la date du 13 juillet 2017.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/206337]

**12. OKTOBER 2017.** — **Dekret zur Zustimmung zum am 30. März 2017 abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Lokalwahlen vom 14. Oktober 2018 auf dem deutschen Sprachgebiet. — Erratum**

Im Titel des Dekrets vom 12. Oktober 2017 zur Zustimmung zum am 30. März 2017 abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Lokalwahlen vom 14. Oktober 2018 auf dem deutschen Sprachgebiet, veröffentlicht im Belgischen Staatsblatt vom 24. Oktober 2017 auf Seite 95797, in dem einzigen Artikel sowie in dem beigefügten Zusammenarbeitsabkommen ist das Datum des 30. März 2017 durch das Datum des 13. Juli 2017 zu ersetzen.